

JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

Augusztus 23. Ünnepe a Kultúrpalotában

Négyesztendős harc és nagyszerű megvalósítások évfordulóját ünnepelte vasárnap Arad dolgozó társadalma

A Román Munkáspárt igazi hazaszeretettől áthatva vezeti a dolgozó tömegeket a szocializmus felé

— mondotta Cuedan Petre, képviselő, a Párt aradmegyei titkára ünnepi beszédében

Arad dolgozó társadalma vasárnap délelőtt fél 10 órakor a Kultúrpalota nagytermében ünnepelte meg a fasiszta rablőháborúból való felszabadulás negyedik évfordulóját. Már a kora reggeli órákban nagy tömeg árasztotta el a palota nagytermét, amely ünnepi díszben várta közönségét. A vörös drapériával bevont erkélyek támaszfalán időszerű jelszavak, a Szovjetuniót, a szovjet népet és a munkásosztály nagy tanítómesterét, Sztálin vezértábornagyot éltető felirások, nemzeti színű és vörös lobogók ötletesen összeállított csoportjai emelték a terem ünnepi hangulatát.

Az elnyomott népek szabadságharcát a kommunista pártok irányítják

Pontosan fél 10 órakor a népköztársasági himnusz hangjai mellett nyitotta meg az ünnepi nagygyűlést Gelts Filip, a Román Munkáspárt megyei bizottságának tagja, a Megyei Szaktanács elnöke és bejelentette, hogy a felszabadulás történelmi napjának jelentőségét Cuedan Petre képviselő, a Párt megyei szervezőtitkára fogja méltatni.

Cuedan Petre beszédének bevezetőjében emlékeztette hallgatóságát arra, hogy Antonescu rablőháborújából való felszabadulás óta négy esztendő telt el és ez idő alatt a román nép az ország többi népeivel együtt a függetlenség és szabadság útjára támaszkodó népi demokratikus rendszer megvalósításáért, annak kiszélesítéséért harcolt és most folytatja ezt a harcos utat a szocialista társadalom megvalósításáért. Rámutatott arra, hogy

a felszabadulás lehetőségét a hősiessen harcoló Szovjet Hadsereg győzelme teremtette meg. Mindenki tudja, hogy a nép függetlenségét a Szovjetunió népének köszönheti, amely a maga véréldozatával teremtette meg a felszabadulás lehetőségét.

A háborút követő négy esztendő alatt a szovjet nép sokszor beiga-

A szocialista társadalom felé menetelő népi demokrácia négyesztendős szakadatlan harcának és megvalósításainak ünnepét ülte Arad dolgozó társadalma és az ünnepség lefolyását mindvégig kísérő lelkesedés méltó kifejezője volt a tömegek hangulatának.

A dobogón elhelyezett Hosszú asztal mellett a Román Munkáspárt megyei szervezete vezetőségének tagjai, a Fronthoz tartozó többi politikai pártok, a tömegszervezetek vezetői, a polgári és katonai hatóságok fejei foglaltak helyet.

zolta békés szándékait, diplomáciaja pedig azt, hogy következetes harcosa a tartós békének. Azok a szerződések, amelyek a demokráciák és a Szovjetunió között jöttek létre, nyugszák erről a szűz készségről és békés szándékról tesznek tanúbizonyságot.

Nem ez a helyzet azokban az országokban, ahol angol és amerikai megszálló csapatok voltak és van-

Eljen a Szovjet Hadsereg és Sztálin vezértábornagy!

A Román Munkáspárt, mint a munkásosztály élcsapata irányította a reakció elleni küzdelmet, leleplezve annak nemzet- és népellenes politikáját és igazi hazaszeretettől áthatva vezeti a dolgozókat a szocialista társadalom felé.

Igy értelmezte a felszabadulást a Román Munkáspárt, de nem így értelmezték a reakciós pártok, amelyeknek egyetlen célkitűzése az volt, hogy visszazerezzék elveszített pozícióikat és biztosítsák továbbra is haszonlehetőségüket és ezzel a ki-

nak. Ezekben az országokban elnyomják a munkásosztályt, elnyomják a nép szabadságát és függetlenségét. Ezekben az országokban a trösztök érdekpolitikája uralkodik. Cuedan Petre itt megemlékezett azokról az államokról, ahol ma is népellenes kormányok kerültek uralomra és ahol a gazdasági kiszípolozás mellett egymás ellen uszítják az illető ország népeit.

Ezeknek az elnyomott népeknek a szabadságharcát a Kommunista Pártok irányítják az imperializmus ellen, mint ahogy a Román Kommunista Párt volt az, amely az elnyomás éveiben a dolgozó nép harcát nálunk is megszervezte, irányította és ezzel lehetővé tette a felszabadulást.

A nép legjobb fiai: Gheorghe Gheorghiu-Dej, Teohari Georgescu készítették elő a nagy történelmi fordulatot, aminek következménye volt a földosztás, a kizsákmányolás következetes korlátozása, a monarchia felszámolása. A reakciónak minden törekvése az volt, hogy mindazt, ami a nép felszabadulásának természetes következménye volt, körmönfont beavatkozással késleltesse.

zsákmányolás lehetőségét. A Párt azonban nyomban a felszabadulás után új útra vitte a széles népi rétegeket, a népi demokrácia útjára. Az eltelt négy esztendő alatt szakadatlanul folyt a harc a gazdasági és pénzügyi nehézségek elhárításáért, a szárazságtéremtette helyzet következményeinek leküzdéséért. Ezenközben a reakció hátha akarta támadni a népet, hogy megfossza szabadságától és függetlenségétől.

A Munkásosztály a dolgozó parasztsággal szövetségben sok történelmi jelentőségű megvalósítással büszkél-

Társ postala plátó a román apr. Nr. 5032/947.

1948. augusztus 24. KEDD
IV. évfolyam, 1106. szám.

Felolvasó szerkesztő:

PALASEI JÓZSEF

Szerkesztőség: Petőfi u. 1.

Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság u. 31.

Telefon: 20-78.

Kedhet, amilyen a földosztás, a földesurak rendszerének felszámolása, a munka arcvonalán teremtett igazságos helyzetet.

A munkásosztály Pártjának javaslatai alapján teremtődött meg a nép érdekében való pénzvégzés, felszámolódott a monarchia és a nép erejére támaszkodva megteremtődött a dolgozó nép állama, a Román Népköztársaság.

A nép állama szorosán együttthalad a nemzetközi imperializmus ellen folyó harcban is azokkal a szabadságszerző államokkal, amelyek élén a Szovjetunió áll. Nyilvánvaló, hogy a szovjet nép és a népi demokráciák egységes magatartása, amelyek irányítását a Kommunista és Munkás Pártok végzik, gyengítik az imperializmus erejét.

Cuedan Petre ezután rámutatott arra, hogy az angol-szász imperialisták milyen provokáló magatartást tanúsítanak, ezzel szemben hogyan értelmezi a békefront a maga politikáját, amelynek egyre átütőbb eredménye van.

Ez az eredmény mutatkozott meg legutóbb a dunai konferencián, ahol az imperialista államoknak el kellett ismerniük, hogy szabad, független államokkal tárgyalnak, amelyeknek az érdekeit feltétlenül tisztelniük kell, nem úgy, mint ahogyan a gyarmati és félgymati államokkal teszik.

Az államosítás nagyjelentőségű tényével foglalkozva rámutatott arra, hogy a szocialista gazdasági szektor bevezetésének már meg is van a maga eredménye, amely a legfontosabb élelmiszeráraknak és más fogyasztási cikkek árának jelenős leszállításában mutatkozik meg. Beszéde végén további harcra és munkára buzdította a dolgozókat a végcél elérése érdekében, majd

amikor a Szovjetuniót, a Szovjet Hadsereget és Sztálin vezértábornagyot éltette, a hallgatóság felállva helyéről sokáig ünnepelt a népek szabadságának és függetlenségének elharcosai mellett.

Az ünnepi beszédet gazdag műsor követte, amelynek egyes számain a Horia-Cloșca-Crișan hadosztály kultúrscsoportja, a CFR szakszervezet kultúrgárdája és a prezești CFR kultúrscsoportja szolgáltatta. Az ünnepség az Inernacionálé hangjai mellett ért véget.

Művelődés

Kihirdették az aradi Művész-, Író- és Ujságíró-szakszervezet irodalmi pályázatának eredményét

Popescu Negura író szindarabja és Horváth Imre költő verse kapták a legjobb minősítést

Az aradi művészek, írók és újságírók szakszervezete irodalmi pályázatot hirdetett meg, amelynek eredményét augusztus 23-án ünnepe alkalmával tették közzé. Röviden beszámoltunk már arról, hogy a pályázat iránt nagy érdeklődés nyilvánult meg, ami azt bizonyítja, hogy a művész szakszervezet hasznos feladatát teljesítette a pályázat kiírásával. Nem kérdéses, hogy az a nagy társadalmi alakulás, amely országunkban végbemeleg, kiterjed a szellemi élet területére is. A polgári társadalom hanyatlásával lezért a dekadens, kizárólag szórakoztatói vágyó és egy uralkodó társadalom szolgálatában álló művészet is és ez a körülmény szükségessé tette az irányítást szellemi dolgozóink számára afelé a szociálista realizmus felé, amelynek egyik legkiemelkedőbb alakja Maxim Gorkij.

A valóságot meglátó és az élet ezer megnyilvánulását tárgyaló szociálista realizmus az az út, amelyen képzőművészek és irodalmárok egyaránt haladnia kell, ha be akarja tölteni korfelelőséggel járó hivatását.

Az aradi művészsakszervezet irodalmi pályázatára összesen 101 pályamű érkezett román és magyar nyelven. Ez a szám is bizonyítja a pályázat iránti érdeklődést. Az öt tagból álló bíráló bizottság, amelynek Patincas Ioan polgármester volt az elnöke, átvizsgálta a beérkezett köléményekét, szindarabokat és novellákat.

A szindarabok közül a „Soarta fetei lui Ticau” (Ticau lányának sorsa) című háromfelvonásos darab nyerte el a 10.000 lejes jutalmát. A darab szerzője Popescu Negura író.

A beérkezett novellák közül a bizottság egyet sem talált olyat, amely úgy a művészi, mint az ideológiai szempontoknak, valamint a pályázat kitűzött tárgyi céljának megfelelt volna. Jobb az eredmény, a verséknél.

A 75 verspályázat közül négy kapott jutalmat. A legjobbnak minősített vers címe „A munka új szelleméről”, szerzője Horváth Imre, a kiváló erdélyi költő.

Ez a vers 4000 lej jutalmat kapott, míg W. Rózsa Alice „Öreg munkás vallomása”, Ion Balanescu, Magyarad „Cinaste si munca” (Becsület és munka) és Pélyi András „Proletár ambició” című versei egyenkint 2000—2000 lej jutalomban részesültek. A jutalmakat szeptember 5-én délután 6 órakor irodalmi ünnepség keretében osztják ki.

Annak érdekében, hogy a pályázat rendeltetése fokozott mértékben érvényesüljön és hogy egyben irányításul szolgáljanak a pályázók jövőbeni munkásságára vonatkozóan, egy kibővített bíráló bizottság részletesen és külön-külön megvizsgálja majd a beküldött munkákkal, kiértékelve azok pozitívumait és fogyatékoságait. A pályázat részére kitűzött pályadíj fennmaradó részét további irodalmi célokra tartják fenn.

A Bartók Béla Dalosszövetség közzétette az országos dalosverseny benevezési feltételeit

KOLOZSVAR. A Bartók Béla Dalosszövetség vezetősége a brassói MNSz helyi szervezete indítványára, az eredeti tervektől eltérően úgy határozott, hogy a centenáriumi országos dalosversenyt Brassóban rendezi meg f. év szeptember 25—26. napjain.

Benevezési feltételek:

1. Ismertetendők a következő adatok: a) az énekkar neve, b) versenycsoport, c) vegyes férfi vagy női kar, d) hány dalossal és kísérelvel névvel, e) ebből hány férfi és hány nő, f) melyik vasúti állomáson szállnak vonatra, g) hányan igényelnek vasúti kedvezményt, h) hány személy részére igényelnek közös szállást, i) hányan akarnak szállodában megszállni, j) hányan igényelnek közös étkezést, k) kötöttkari mű szerzője és címe.

2. Benevezéseket csak abban az esetben fogadjunk el, ha vele egyidejűleg a benevezési díjat is megkapjuk.

3. Benevezési díj I. és II. csoport részére személyenként 50—50 lej, a III. csoport részére 40—40 lej, kezdő csoport részére 30—30 lej. Kísérők (nem énekesek) részére 100—100 lej.

4) Benevezéseket a fenti adatokkal minél előbb, de legkésőbb

szeptember 5-ig küldjék be a Dalosszövetség címére.

5) Szabadon választott mű csak kizárólag újszerű népdalfeldolgozás, munkásdal, vagy műdal lehet. Előnyben részesülnek a 48-as emlékével kapcsolatos forradalmi és Petőfi-dalok, természetesen új-szellemű feldolgozásban.

6. Kezdő csoportba csak azokat az énekkarokat számítjuk, amelyek a felszabadulás után alakultak és dalosversenyen nem vettek részt. Más énekkar csak alaposan megindokolt esetben nevezhet be a kezdő csoportba.

7. A benevezéssel egyidejűleg kérjük a szabadon választott mű partitúráját egy példányban beküldeni. Ez a már benevezett énekkaroktól is kérjük. Ennek elmulasztása a benevezést hatálytalanítja.

8. Felkérjük a már benevezett énekkarokat, jelentsék legkésőbb szeptember 5-ig, hogy a megváltozott körülmények között fenntartják-e benevezésüket.

9. Minden énekkar közölje pontosan levelezési címét.

10. A „Bartók Béla” Dalosszövetség új címe: Kolozsvár, Molotov-utca 9. II. Mindenféle postát erre a címre kérünk.

A nő aktív tényező az államvezetésben

1944. augusztus 23-án nemcsak a Romániában együttélő nemzetek szabadulnak fel, hanem a nők is ledobták magukról az évszázados jármot. 1944. augusztus 23-án, a nő, mint ember felszabadult. És mióta szabadságát kezébe kapta, az élet minden síkján bebizonyította, hogy tud élni azzal és nemcsak gazdasági kulcson, hanem a politikai életben is. Egymásután léptek előtérbe a nagytehetségű, fölényes tudású, képzett nők Romániában és mint aktív tényezők foglalták el helyüket az állam vezetésében is. Pauker Annán, mindanyjunk által szeretett külügyminiszterünkön kívül, aki részt vesz az ország legfelsőbb irányításában, első helyen kell említenünk Bagdasar Flonica egészségügyi miniszterünket, aki legelőször lépett Románia asszonyai közül ilyen magas és felelősségteljes polcra és akinek keze alatt országunk egészségügye rendkívül sokat fejlődött. Constanta Craciun, a Romániai Demokrata Nők Központi Bizottságának titkára hatalmasra fejlesztette a nők szövetségét országunkban és bekapcsolta szervezetben a nők világszövetségének egyetemes munkájába. A magyar képviselő-nők, mint Szűcs Margit tanítónő és Nyilas Ilona földművelőasszony, értékes munkával járultak a szociálisták országos felépítéséhez. Legutóbb, amikor a Romániai Nők Demokrata Szövetsége megrei bizottságát véglegesítették, mindenki felkészülve társult a szónoki készsé-

Rádióműsor

Hétfő, augusztus 25.

BUKAREST. 13: Vízilásjelentés, 13.05: Munkáshimnuszok, — 13.25: Zenekar, 14: Hírek, 14.15: Hanglemez, 14.25: Zenekari hangverseny folytatása, Rádió Románia Libera. 14.30: Magyar nyelvű adás, 14.57: Időjárásjelentés, 15: Műsorismertetés, 18: Vidéki sajtószemle, 18.10: A hadsereg művészegyüttese. 18.45: Kultúrszemle, 19: Munkásdalok, Radio Románia, 19: Magyar nyelvű adás, 19.30: Iskolai felőra, 20: Hírek, 20.15: A rádió zenekar augusztus 25-iki ünnepi műsora, 21: Szovjetfelőra, 21.50: Sporthíradó, 21.40: Ének, 22: Hírek, 22.25: Hírek orosz nyelven, 22.30: Könnyű zene, 23: Hanglemezek, 23.50: Hírek, 23.55: Az antifasiszta háború szovjet szerzőinek énekeiből. 23.50: Román nép zene.

BUDAPEST. 13: Termelési híradó. 13.15: Népek zenéje, 14: Hírek, 14.15: Mindenki muzsikája, 15.15: Rádióiskola, 15.55: Műsorismertetés. 16: Mérgelődünk egy kicsit, 16.40: Petőfi kora, 17: Hírek, 17.10: Hadifegyverhíradó, 17.15: Vöröskereszt közlemények, 17.20: Szív küldi szívnek szívesen, 18: Vidám rádiószínház, 18.45: Jazz-muzsika, 19.30: A falu hangja, 20: Hírek, Sporthírek, 20.35: Magyar muzsika, 21.35: Hangos híradó, 22: Hírek, 22.25: Vöröskereszt közlemények, 23: Művészlemez, 24: Hírek.

Hirdessen a „Jövő”-ben

get eláruló falusi földművelőasszonyokból megválasztott népbíráknak és bírónak, akik magukkal ragadó hévvel és a dolgozók életéből vett egyszerű, a képzelethez és szívhez egyaránt szóló példakkal világították meg a dolgozók életének problémáit és a nyilvánosság előtt, mindjárt a problémák megoldására is tanácsot és példát nyújtottak.

Amikor a szociálisták felépítésének ilyen haladott szakaszához érkezünk el közös törekvéssel, hogy a cselekvő nők mind nagyobb teret hódítsanak mint aktív tényezők az állam vezetésében, bizonyosak lehetünk felől, hogy a háború lehetőségének még az árnyéka is egyre messzebb húzódik el fejtünk felől. Az állam vezetésében elsősorban a nők, anyák, asszonyok és gyermekek örökölnék a béke öröklében és a nők viszik a zászlót a termelés emelésé- nek egyszerű korszakában.

Fáskerti Erzsébet.

Bucsuzik a színház magyar tagozata

E hó 27-én pénteken, 28-án szombaton, 29-én vasárnap este 8 órakor és vasárnap délután 5 órakor Bródy Sándor világsikerű aratót életképében a „Tanítónőben” bucsuzik az egész magyar társulat. Kérjük a közönséget, hogy utolsó előadásainkon minél nagyobb számban jelenjenek meg. Hely-árak: 30 lejtől 60 leig.

OMNIA Kert mozi. Előadások: 3, 5, 7, 15 és 9.15 órakor
Ma egy kivételes be mutató!
Szines filcsoda
 Moszkva 800 éves évfordulója
Dicsőség néked Moszkva
 Pólműsor: A Medve farka és a becsapott Róka

Augusztus 23 kűszőbén

Kormányhatározattal jelentős ár és díjszabás mérséklést léptettek életbe

az állami áruházak árait 20, a vasuti tarifát 15, a telefon-díjakat 12 százalékkal mérsékeltek

Szeptember 15-től újabb árcsökkenések lesznek

Szombaton, augusztus 21-én minisztertanács volt Groza Péter miniszterelnök vezetése mellett.

Ana Pauker külügyminiszter részletesen beszámolt a minisztertanácsnak a belgrádi duna konferencia lefolyásáról, majd a minisztertanács meghallgatta Luca Vasile pénzügyminiszter előterjesztését egyes áruk és közszolgálati teljesítmények, valamint a városi és falusi dolgozók életszínvonalának emelését szolgáló árucikkek árával kapcsolatban.

A minisztertanács a következő határozatot hozta:

1) A miniszteriumok, közintézmények és magánintézmények által az 1948 évben kelt 9 számú kormányhatározat alapján 1948 július 1-ig kiutalt előlegeket segítynek kell tekinteni.

2) 1948 augusztus 23-tól kezdve a monopóliumok árát a következőképpen szállították le: A gyűfűt 4 lejről 3 lejre, a III. oszt. dohányt 600 lejről 500 lejre kilónként. Ugyancsak szállították a só árát is.

3) Az állami áruházak 20 százalékkal szállítják a szabadforgalmi áruk árát, míg az állami vendéglők 30 százalékkal szállítják le az élelem árát.

4) A városi lakosság jobb ellátása érdekében megengedik a fehér és barna kenyérnek szabadforgalmi lisztből való gyártását, ezt kenyérgyű nélkül fogják árusítani és az árakat a kereskedelemügyi miniszter határozza meg.

5) Az államvasutak vezérigazgatósága szeptember 1-től kezdve 15 százalékkal szállítja tarifáját a telefontársaság pedig a megyei forgalomban 12 százalékkal, más megyékkel kapcsolatban 18 százalékkal szállítja le tarifáját.

Elhatározta még a minisztertanács, hogy a termelés fokozásában és az önköltségi árak csökkentésében elért eredmények következtében egyképpen előkészíti az áraknak szeptember 15-től kezdődő jelentős csökkentését.

A minisztertanács arra számít, hogy a jelenlegi és a szeptember 15-i árcsökkenés következtében fokozódni fog a parasztság vásárlóképessége, minek következtében a mezőgazdasági termékek ára is csökkenni fog.

BUCAREST. (Agerpres) A minisztertanács határozatával összhangban a kereskedelemügyi miniszter utasította végrehajtószerveit, hogy engedélyezzék a 400

gramos, fehér és az 500 gramos barna kenyér szabad árusítását.

A fehér kenyér fogyasztói ára 30 lej, a barna kenyéré pedig 14 lej.

A kenyérgyártáshoz szükséges buzamennyiséget a kereskedelemügyi miniszter az üzemek rendelkezése

re bocsájtotta. Kenyeret csak átlamosított vagy kenyérgyűrendszer ellátására beállított üzemek gyárthatnak. A rendelkezés következtében augusztus 23-tól kezdve a bonyos kenyér mellett fehér és barna kenyéret hoznak forgalomba a szabad piacon.

Megválasztották a kulturothonok arad megyei vezetőségét

„A nép kulturális felemelése, egyik legfontosabb problémája a Népköztársaságnak”

Múlt hét péntekjén tartották meg a megyei kulturothonok gyűlést a Savoy mozgó termében, amelyen a megye minden jelenlévőbb községe képviseltette magát. A kulturothonok célja és rendelkezése, hogy összpontosítsa a megyei lakosság kulturális tevékenységét. A gyűlésen jelen voltak: Belle Petre megyei prefektus, Adam Simion, a tájékoztatásügyi miniszterium tanácsosa, az ARLUS, a hadsereg és a Szakánács kulturbizottságának megbizottjai.

A gyűlést D. Dijsareacu nyitotta meg, aki beszédében vázolta a megyei és városi kulturothonok rendelkezéseit. Kiemelte a Román Munkáspártnak az ország dolgozó érdekében folytatott barcát, amely nélkül nem lennének a fejlődésnek ebben a szakában és azon az uton, amely a szocializmus megvalósítása felé vezet.

Adam Simion tanácsos a megyei vezetőség megválasztására tett indítványt és javaslatára a következőket választották meg: Ioan Palincas, Stefan Dumitrescu, Octavian Turic, Bodroenco Vladimir, Vicintj Ugrin, Motiu Simion, Ecaterina Aco-

nja, Lisztes Gheorghe, Nicolae Bolinteanu, Ioan Ispravnic, Braga Mihai, Sipos Rozalia, Craciun Gavali-na, Tepezin Boita és Vasile Avram. A vezetőség egyhangú megválasztása után Adam Simion megjelölte az új vezetőség feladatát abban a kulturális munkában, amely a dolgozó nép fejlődését hivatott elősegíteni és amelynek élén, mint a haladás minden terén, a Román Munkáspárt áll.

Felhívta a vezetőséget, ne legyenek bürokratikusak munkájukban, ne zárkózzanak el a tömegektől, legyenek velük állandó összeköttetésben, mert csak így tehetnek jó szolgálatot a Román Népköztársaság fejlődésének.

A megválasztott új vezetőség nevében Motiu Simion és Lisztes Gheorghe tettek fogadalmat, hogy őszintén vállalják a rájuk bízott feladatokat és minden erejükkel harcolnak a haladó népkultúra terjesztéséért.

Végül Belle Petre megyei prefektus, a Kulturothonok elnöke tartott beszédet.

A romániai szlávok súlyosan elítélik a Jugoszláv Kommunista Párt legjobbjai elleni törvénytelenségeket

A Román Népköztársaságban élő szlávok demokratikus kulturális egyesületei szövetségének központi bizottsága határozatot fogadott el, amelyben súlyosan elítéli a ju-

goszláv nagyvezérkar főnökének, Arsa Jovanovicnak meggyilkolását a jugoszláv-román határon.

Ez a gyilkosság — mondja a többi között a határozat — azoknak a törvénytelenségeknek lincolatába tartozik, amelyeket a Jugoszlávai Kommunista Párt jelenlegi vezetői elkövetnek a jugoszláv nép fiait, a kommunisták legjobbjai és mindazok ellen, akik leleplezik Tito, Dzsilas, Kardjel és Rankovics áruló politikáját és harcolnak ellene. Ez a gyilkosság igazi fényt vet az árulókra, akik gyilkos bandává züllöttek.

Csak az amerikaiaknak a dolgozó német üzemek kapnak szénét és vasat

HAGA. Az egyik holland folyóirat részletesen dokumentált cikkben leplezi le azokat a mesterkedéseket, amiket az amerikaiak a megszállt Németországban folytatnak. A lap ismerteti, hogy Hoffmann, a Marshall-terv európai kormánybiztosa utasítást adott, hogy elsősorban azoknak a németországi üzemeknek kell szénét és vasat adni amelyek együttműködnek az amerikaiakkal. Hasonló a helyzet az angol megszállási övezetben is.

— Az a tény, hogy ma az egész megyéből összegyűlünk kulturális ügyeink megbeszélésére, azt igazolja, hogy Népköztársaságunk élete napról-napra fejlődésben megy keresztül úgy kulturális, mint politikai téren. Célunk az, hogy a népet felemeljük abból a sötétségből, amelyben a régi reakciós rendszerek tartották és igazi, népi kultúrát adjunk neki. A kulturothonok feladata megismertetni a néppel Marx, Engels, Lenin és Stalin tanítását, mert csak ezen a tanításon keresztül juthatunk a kultúra magasabb fokára. A Román Munkáspárt mindig a nép felemelkedéséért küzdött és azért, hogy a falusi és városi dolgozók egyetlen szövetségben, osztályharcos szellemében, közösen dolgozzanak és harcoljanak a kizsákmányolók ellen, a szocialista társadalom megvalósításáért.

A falusi dolgozók már az idej terménybegyűjtés alkalmával is bebizonyították, hogy öntudatosak és felismerik, hogy a Román Munkáspárttal az élen közösen kell haladni a városi dolgozókkal. A kulturális emelkedés egyben gazdasági emelkedést is jelent. A vezetőség kötelessége, hogy a további fejlődés és irányítás munkáját jól végezzék el és munkájában, ténykedésében valóban a dolgozó nép segítőtje, támogatója legyen.

A nép kulturális fejlődésének ügye a legfontosabb problémája a Népköztársaságnak és a haladó értelmiség ebben a munkában vezető szerepet kell, hogy vegyen.

A megválasztást ne tekintsek tisztelteteli állásnak, hanem kötelesség teljesítésnek a nép érdekében. A kulturothonok köré kell csoportosítani a népet, hogy ezekben az intézményekben és vezetőkben valóban szellemi támogatókra és segítőkre találjon. A kultúra emelkedésével elősegítjük a Népköztársaság fejlődését, erősítjük a béke táborát, amelynek élén a Szovjetunió harcol a népi demokrácia többi népeivel közösen — fejezte be beszédét Belle Petre prefektus.

FOPUM-MOZGO

Előadások 5, 7 és 9 órakor.

premier!
A MI SZIVUNK

A szerelem, a munka és az alkotás himneje

Bekapcsolták a villamoshálózatba az újaradi hidig terjedő szakaszt

Arad munkássága nagy lelkesedéssel fogadta a városi üzemek dolgozóinak augusztus 23-iki megvalósítását

Az építő népi demokrácia egyik legjelentősebb gyakorlati megvalósítása az aradi villamosvasút építése. Amit évtizedeken keresztül nem voltak képesek megvalósítani a régi kapitalista rablógazdálkodásban, azt a népi demokrácia egy-két év alatt megteremtette és szemmel láthatóan lépésről-lépésre tovább fejleszti. A villamoshálózat kiépítésének útszakaszait gyors tempóban, munkaterv szerint valósítja meg a város.

Ennek a munkatervnek egyik legfontosabb része volt a villamosvonal újaradi hidig való meghosszabbítása.

Április folyamán kezdtek meg a munkálatokat, azzal a tervvel, hogy azt augusztus 31-ig befejezik. A város belső közlekedése tekintetében annyira fontos vonal elkészült és azt szombat délután ünnepélyes keretek között vette át a város vezetősége. Délután 3 órakor Palincas Ioan polgármester, Sabau alpolgármester, valamint a RIMA munkásai, mérnökei, technikusai és munkavezetői — akik valamennyien sok odaadással dolgoztak a vasútvonal megépítésén — megjelentek az Avram Iancu—Szabadság tér és a Panatului—Asztalos Sándor ucca kocsolatánál a sínek felett kifeszített piros szalag előtt. Először a munkásság nevében Russu beszélt, aki rámutatott arra, hogy az ország újjáépítésében milyen motorikus crót képvisel a Román Munkáspárt. Örül, hogy a munkásság program szerint végezhetette el ezt a fontos munkát és a dolgozók újabb eredményt nyújthatnak át a köz javára. Amit a városi házi papíron lefektettek, azt a munkásság megvalósította. A lelkes szavak után Pavel Gheorghe, a Megyei Szaktanács képviselőjében üdvözölte a munkásság jelentős teljesítményét, amely a város területén a népi demokrácia egyik jelentős megvalósítása. Palincas Ioan polgármester melegen üdvözlözte a munkásságnak és technikusoknak, akik valóban fáradhatatlanul dolgoztak a villamosvasútvonal megépítésén.

Ennek a munkának a megvalósítását a népi demokrácia tette lehetővé, amely a széles néptömegekre támaszkodva csakis a népi tömegek érdekeit tartja szem előtt.

Az újaradi vonalszakasz a városi tervezetnek csak egy része és most egymásután megépítésre kerül a többi szakasz is. A villamoshálózat kiépítése hozzájárul a dolgozók életszínvonalának emeléséhez. Örömenek adott kifejezést, hogy a munkásság megértette az idők szavát és a vonalat augusztus 23-án átadják a forgalomnak. Végül Usca Ioan munkavezető kifejtette, hogy a munkásság tudatában volt annak, hogy a köz érdekében dolgozik. Ezután Palincas Ioan elvágta a piros szalagot, majd a munkásokkal együtt felszállt a villamosba, amely nagy éljenzések közepette elindult az új vonalon.

Végig az úton a munkásság nagy lelkesedéssel éljenze a népi demokrácia legújabb megvalósítását. A villamos az Asztalos Sándor ucca sarkától az újaradi hidig három perc alatt tette meg az utat és ugyancsak három perc alatt tért vissza kiindulási pontjához.

Komoly munka folyik a Viktória úton, ahol a város a vágóhid és az Aurel Vlaicu—Pécskai út között szélesnyomtávú vasútvonalat fektet le, hogy a vágóhidnak közvetlen vasúttöszekötése legyen. Ezt a vonalat villamosközlekedésre is alkalmassá teszik és pedig ugyanúgy, ahogyan ez a Pécskai úton történt, egy harmadik sín lerakásával keskenyítik.

A villamosvonalat tovább vezetik, végig a Viktória úton, a Crisan—Karolina uccán a főtérig.

Ez lesz a legközelebbi villamosvonal. A vágóhidtól a Pécskai útig a vonal feltöltése megtörtént és rohammunkával néhány nap alatt 700 métert fektettek le.

Gyorsítja a munkát Usca Ioan RIMA munkavezető leleményessége, aki egy kézifűrőt két-kezes motorral kapcsolt össze és az így szerkesztett fűróval harminc másodperc alatt fűrnak egy lyukat a talpfába.

A „motorizált” fűró harminc munkás munkáját végzi.

A város műhelyében elkészült a hetedik villamoskocsi, amit augusztus 23-án adnak át a forgalomnak.

A villamoskocsi építésénél Clita Mihai, Velin Pavel, Hrehoret Roman, Biringer Martin, Cotzka Eméric, Nastase Dumitru, Beldea Anton, Popa Petru munkások és Firicel Nicolae és Matica Ion tanoncok, a vonalépítésknél Usca Ioan munkavezető, Mihailovici Ilie, Laza Gheorghe, Buxanda Gheorghe, Grigore Anton, Perju Vladimir, Padure Eugen érdemelnek kitüntetést.

Öt év alatt az újjáépítés csodáit művelték a Szovietunióban

Harkovban már 700 üzemi vállalat meg működését

MOSZKVA. Augusztus 22-én volt öt esztendeje, hogy Sztálin vezértábornagy kezdeményezésére a Szovjetunió Kommunista (bósevik) Pártja a felszabadított területek újjáépítésének munkálatait megkezdte. Ennek az évfordulónak megünneplése alkalmából a szovjet sajtó felsorolja azokat a megvalósításokat, amelyek ezen a téren bekövetkeztek. A Pravda vezetőhelyen foglalkozik a kérdéssel és rámutat, hogy

Fehéroroszországban 340 ezer házat építettek fel és hoztak használható állapotba és nem kevesebb, mint 289 kolhozot és számos szovhozot villamosítottak.

Különösen Harkovban, ebben a nagy ipari városban haladt gyors léptekkel az újjáépítő munka és itt 700, a háború alatt a németek pusztításai következtében tönkrement üzem kezdte meg ismét működését. A Pravda hangsúlyozza az újjáépítések fontosságát a harmadik sztálini ötéves terv keretein belül.

Dr. Halász Ferenc

Avram Iancu-ér 18. szám alatt

ismét rendel

Előadások: 3 5, 7, 9 órakor Gyönyörű szovjet film Egy leány, aki két férfit szeret Főszereplők: L. Smirnova, V. Cober

Hirek

— **UGYELETES GYOGYSZER TÁRAK:** Salvator (Köztársaság utja), Omescu (Köztársaság utja és Alexandri ucca sarok), Jiga (Avram Iancu tér), Niedermayer (szerbpalota).

— **ARADON JÁTSZIK A SZATMÁRI CFR (VOLT SANITAS).** A szatmári vasutas csapat vasárnap Brádon játszott a Mica ellen és hazautaztában ma hétfőn délután negyed 6 órai kezdettel az aradi CFR ellen játszik barátságos mérkőzést a Gloria pályán.

— **HAT HONAPI FOGHÁZ — „FEKETE” CSEPLÉSÉRT.** Mis. koicz János pécskai gazdálkodó tizenhat buzakeresztet lovakkal tapasztott, hogy ezáltal kijátsza a cseplési és begyűjtési rendeletet. A gazdálkodót a szabotázsbíróóság 6 hónapi fogházra és 10 ezer lej pénzbüntetésre ítélte.

— **ORVOSI HIR.** Dr. Poilák István hazaérkezett. Ismét rendel. Mosoczy-ét. Ip. Str. Petru Rareş 10. Telefon 16-20.

— **Folyósítják a nyugdíjas-tüzfakölcsonőket.** Beszámoltunk arról, hogy a pénzügyigazgatóságnál folytatják a kölcsonők folyósítását tüzfára és a nyugdíjasok jelentkezése gyors ütemben folvik. Amint a fakölcsonők folyósítását befejezték, egy-két nap múlva, mekezdik az augusztus hónapi nyugdíjak kifizetését is.

— **Együttműködés a műsoros táncestély rendezésében az aradi szakszervezetek.** Augusztus 28-án este 9 órai kezdettel nagyszabású műsoros táncestély lesz a volt Dacia összes termében, a melyet az aradi szakszervezetek rendeznek együttesen. Az estélyre máris nagyban folvnek az előjegyzések és az előreláthatólag egyik legjobban sikerült műsoros estélye lesz az idénynek. Bufet, tombola, kártyajátékok és italok olcsó árban kerülnek eladásra, hogy mindenki a lehető legtöbbet élvezze márást.

— **A vadászati felügyelőség közleménye.** A 147. számú, 1948. év augusztus 6-án megjelent miniszteri határozat értelmében a fogoly vadászata Aradmegye területén az 1948—49. évben tilos van. Hasonlóképpen a fagán vadászata is. A kártyások vadászata a Megyei Vadászati Tanács engedélyével csak azon a területen engedélyezhető, amelyen fagán-üzemeltetést működtet, a fagán-tyúk vadászata pedig egyáltalán semmilyenkorra tilos. Az Aradi Vadászati felügyelőség.

A Kuomintang kétségbeesett kísérlete az infláció megszüntetésére

SANGHAI. Sanghaiból érkezett jelentések arról számolnak be, hogy a Kuomintang új pénzegységet vezetett be. Az új pénzegység 3 millió kinei dollár értékével egyenlő.

Dr. ACZEL HENRIK
ismét rendel
I. C. Frimu-ucca 17.
Telefon: 19—13

RADIO KRAUSZ
új helyiségbe költözött
Petőfi-ucca 2. szám alá
(Reiner patikával szemben)
Rádió-reztor, vaselőjavítások olcsón, gyorsan!

Nagylaki állami volt Szabados henger-malom szonali belé. pésré keres elsőrendű.
főmolnárt
jelentkezésnél az iratokat be kell mutatni.
Olvasson a LÖBL könyvtárban minden ujság kapható.

CORSO Előadások: 3 5, 7, 9 órakor Gyönyörű szovjet film
Az én szerelmem Egy leány, aki két férfit szeret
Főszereplők: L. Smirnova, V. Cober

Ismét két jugoszláv katonatiszt lépte át a magyar határt, mert ellenségei Titóék áruló magatartásának

BUDAPEST. Hivatalosan jelentik, hogy Vladiszlav Graszevics jugoszláv vezérkari őrnagy, a partizán hadsereg volt vezérkari főnök helyettese, valamint Grigore Lucsevics vezérkari kaptivány, a jugoszláv vezérkar hadászati osztályának vezetője, átlépték a magyar határt és jelentkeztek a magyar hatóságoknál. Mindkét magasrangú jugoszláv tiszt bejelentette, hogy azért hagyta ott Jugoszláviát, mert

teljes mértékben azonosítják magukat a Kommunista és Munkáspártok Tájékoztató Irodájának a Jugoszláviai Kommunista Párt magatartására vonatkozó bírálatával

és kijelentették, hogy elszánt ellensége annak a szovjetellenes tevékenységnek, amely egyre nagyobb elégedetlenséget vált ki a jugoszláviai tömegekben és amely Tito áruló politikájának jellegzetessége.

Vladiszlav Graszevics vezérkari őrnagy közölte, hogy naponta újabb és újabb tiszti tömegeket tartóztatnak le Jugoszláviában és ő maga tanuja volt több tiszti letartóztatásának és lefokozásának, akiket azért vontak felelősségre, mert Tito szovjetellenes politikájával szembeálltak. Grigore Lucsevics vezérkari kaptivány elmondotta, hogy Tito és

áruló klikkje valóságos kémkedési szervezetet épít ki a Szovjet ellen és ebbe a szervezetbe kívánna beletartoztatni a tisztikar tagjait.

A két jugoszláv tiszt Magyarországra távozása újabb bizonyítéka annak, hogy Tito, Djilas, Kardelj és Rankovic áruló klikkje és bűntársai diktatorikus módszerekkel bitorolják a tömegek akarata ellenére ideig-óráig a hatalmat

és újabb bizonyíték arra is, hogy az elégedetlenség a jugoszláviai tömegek sorában egyre erőteljesebb formában növekszik, hogy a méltatlan vezetőke eltávolítsa helyéről.

Augusztus 30-ig mindenki vegye ki cukorjándékát

A megyei kereskedelmi igazgató ság közli a szolgabíróságokkal, valamint a lakossággal, hogy a július augusztus és szeptember hónapokra járó cukoradagokat, valamint a pót-cukor mennyiséget legkésőbb augusztus 30-ig vegyék át, mert azon túl minden igény érvényét veszíti. Az erre az időre szóló cukoradagok átvétele annál is inkább sürgős, mert már megérkezett az október, november és december hónapokra szóló cukor kiutalás és addig nem tudják az előmunkálatokat megkezdeni, amíg az előző kiosztás nincs elszámolva.

M. N. Sz.

II. ker. népművelési csoport keddi előadásai: Heti politikai szemle. Kilin Sándorné: Orosz kérdés. Előadás kezdete este 7 órakor.

Jó sikerűt műsoros foglalkozás után az MNSz első kerületében

A Magyar Népi Szövetség aradi szervezete első kerülete kitűnően sikerült műsoros foglalkozás után rendezett szombat a kerületi székházban, ahol nagyszámú közönség gyűlt össze. A műsor ötletes előújítás volt, amelynek keretében vezércikket Merkle Jenő mondotta „A szocializmus felé” címmel politikai előadásával. Schmidt Ferencné lapszemlét adott és ennek során a franciaországi sztrájkokról, a moszkvai tárgyalásokról beszélt, valamint arról, hogy a nyugati hatalmak hogyan támogatják a nyugati övezetben a hadiipart. Koppauer József a „tárca-rova”-ban saját versét szavalta el nagy tetszés mellett, majd Braun Teréz a szociális tudósításában a nők szociális munkájáról beszélt, utána ifjabb Szekeres Lajos „Életünk a hírek tükrén keresztül” címen foglalta össze a külpolitikai, gazdasági, tudományos, kulturális és sport eseményeket. Rudas László „Az ország helyzete a kapitalista államokban és a népi demokráciában” címmel mondott el érdekes riportot. A színvonalas műsor a közönség nagy tetszésével nézte végig és élénken megtapsolta a szereplőket. Műsor után a megjelentek a késő esti órákig a legjobb hangulatban meredtek együtt.

Az egyre mélyülő szovjet-román barátság megnyilvánulása lesz az ARLUS második országos kongresszusa

1948 őszén, október 29-én, 30-án és 31-én rendezik meg az ARLUS második országos kongresszusát.

Ennek a kongresszusnak célja, hogy felülvizsgálja azt a munkát, amelyet az ARLUS 1945 májusától a szervezet első kongresszusától a második kongresszusig végzett.

A végzett munkának ebből a mérlegeléséből és az építő bírálat alkalmazásából a szervezet vezetői tanulságokat szűrhetnek le a jövőbeli munkára.

Ezenkívül a kongresszus feladata megtalálni a barátság és együttműködés útját a többi demokratikus szervezetek felé, mert a harcot minden demokratikus szervezet kéz a kézben, élen a munkásosztály élcsapatával, a Román Munkáspárttal kell megvívja a Népköztársaság megerősödéséért és továbbfejlesztéséért a szocializmus útján és a román-szovjet barátság megingathatatlan alapjain.

A kongresszus feladata a szervezetben tömörült tömegek mozgósítása, amelyeknek kötelessége behatóan tanulmányozni a hatalmas szocialista rendszerű szomszédállam politikai, gazdasági és kulturális életét, mert

csak a szovjet ember tevékeny életének, az új világfelfogásnak és a szocialista ideológiának beható tanulmányozása, amely megvilágította a szovjet népek útját a nagyszerű megvalósítások felé, csak ezeknek az eredményeknek a népszerűsítése erősítheti és fejlesztheti ki véglegesen a román és szovjet népek

Újabb tömegkivégzések a monarchofasizma Görögországban

ATHÉN. A monarchofasizma kormány tuszonkötődikén, vasárnap Szalonikiben újabb 8 demokráta végeztetett ki. A terrorhullám Görögországban teljes erővel folytatódik és egyre nyilvánva

közötti barátságot.

Az egész román népek ismernte kell azt az áldozatkész segítséget, amelyet 1944 augusztus 23-tól, a román nép felszabadulásának napjától kezdve napról-napra nyújtott a Szovjetunió. A felszabadulás óta eltelt négy év munkát és harcot, de ugyanakkor nagyszerű eredményeket is jelent. A földreform, a monarchia eltávolítása, az új alkotmány, az ipari üzemek államosítása, a tanügyi reform, mind ennek a harcnak az eredménye, amelyet a munkásosztály vívott azért, hogy végérvényesen megszűnjék az embernek ember által való kiszákmányolása.

Köztudomású, hogy mindezek az eredmények a hatalmas Szovjetunió segítségének köszönhetőek és mindenki tudja, hogy ezeket a megvalósításokat nem lehet megőrizni és továbbfejleszteni csak a Szovjetunió segítségével.

A román dolgozó nép behatározta a szovjet népek iránt táplált elismerését és háláját nyilvánítja a szovjet népek segítségéért.

Az ARLUS második kongresszusa a szervezet megalakulásának negyedik évfordulóján lesz és ez a tény, széles lehetőséget nyújt arra, hogy a kongresszus a román-szovjet barátság mély megnyilvánulása legyen, amely szilárd alapja Népköztársaságunk eddigi fejlődésének és ugyanakkor biztosítéka a jövőbeli haladásnak is.

Giura Teodor,
az ARLUS arad megyei
sajtófelelőse

A bolgár sajtó méltatja augusztus 23. jelentőségét

SZÓFIA. A bolgár sajtó vezetőhelyen foglalkozik a felszabadulás ünnepeinek, augusztus 23-ának méltatásával. A Robotnicsenko Delo című lapban a szófiai román követ irt vezércikket, amelyben méltatja a felszabadulás négyéves jubileumának jelentőségét és a négy év megvalósításait, egy másik fővárosi lapban a bolgár földművelésügyi miniszter irt cikkét „Mit jelentett a felszabadulás a román földművesek számára” címmel.

Szabályozták a könyvek és nyomtatványok árusítását

A művészet és tájékoztatásügyi minisztérium aradi kirendeltsége hivatalosan közli:

Könyvek és általában nyomtatványok árusítása nem történhet csak törvényes székhellyel rendelkező könyvtárak, antikváriumok, vagy politikai szervezetek, szakbiztosítékok, szakmai vagy engedélyezett kulturális szervezetek által. Uccán, házról-házra, vagy piacokon történő könyvárusítás nem lehetséges csak a művészet és tájékoztatásügyi minisztérium különleges engedélye alapján. A rendelkezés ellen vétőkkel szemben a törvény szigorával járnak el.

A művészet és tájékoztatásügyi minisztérium aradi kirendeltsége:

ADAM SIMION, tanácsos

Heves harcok dúlnak Malajában a szabadságharcosok és az angolok között

SANGHAI. A maláj szabadságharcosok és a kormány csapatjai között rendkívül heves harcok dúlnak Szingapurtól nyugatra. Az angolok újítást vezettek be: a hadszíntéri tudósításokat csakis cenzúrázás után lehet továbbítani.

Az angolszász monopolizáció kizárja Franciaországot a Ruhr-vidék ellenőrzéséből

BERLIN. Hivatalos jelentés arról számol be, hogy Clay amerikai tábornok kijelentette: Robertson angol katonai parancsnokkal együtt átvesszik a Krupp-művek igazgatását gyámsági formában. Amikor ezt a hírt nyilvánosságra hozták, az Franciaországban hatalmas felháborodást keltett, annál is inkább, mert igazolja, hogy az angolszász monopolizáció kizárja Franciaországot ténylegesen ki akarják zárni a németországi szénvidék és a Ruhr iparvidékének ellenőrzéséből.

Jótéri üzlethelyiség

berendezéssel együtt átadó.
Cím: Reclama-ba, Eminescu 4
Telefon: 17-M

A Jövő Sportja

Az ITA vereséget szenvedett Kolozsváron a temesvári CFR vezet a Nemzeti Bajnokságban az első forduló után

A Nemzeti Bajnokság első fordulóján az ITA nagy küzdelem után vereséget szenvedett Kolozsváron. Az aradi csapat szépen futballozott, de a kolozsvári együttes lelkes és kemény játékával szemben nem találta meg az ellenszert. Az „újdonült” A-ligás csapatok közül a Politehnica győzelemmel mutatkozott be, míg a Metalochimic együttese súlyos vereséget szenvedett a temesvári CFR csapatától. Az első forduló eredményei alapján a temesvári CFR áll a bajnokság élén, amennyek táblázata egyébként a következő:

Beszámolóink a mérkőzésekről a következők:

CFR Tem.	1	1	—	6:1	2
Dinamo A)	1	1	—	4:1	2
Politehnica	1	1	—	3:1	2
CFR Buk.	1	1	—	5:2	2
Szabads. ICO	1	1	—	5:2	2
Universitatea	1	1	—	2:1	2
CFR Kolozs.	1	1	—	5:4	2
CSM Med.	1	—	—	4:5	—
ITA	1	—	—	1:2	—
RATA	1	—	—	1:2	—
ASA	1	—	—	1:2	—
Petrol	1	—	—	1:3	—
Juil	1	—	—	1:4	—
Metalochimic	1	—	—	1:6	—

Universitatea-ITA 2:1 (2:0)

Közel 6000 néző előtt mérkőzött az ITA Kolozsváron. Az aradi együttes balszerencsés mérkőzést vívott. Az első félidőben a lendületesen játszó kolozsvári együttes két góllönyre tett szert. Az ITA csatároknek a játék ebben a periódusában semmi sem sikerült. A szünet után jött az ITA teljesítménye, de már csak szépíteni tud az eredményen, a két pontot Kolozsváron maradt. Az ITA a következő összetételben játszott: Márki — Voss, Farmahy — Pecsovszki, Páll, Bekucz — Kovács, Reinhardt II, Bonyhádi, Stiebing, Dumitrescu.

Változó játék után a 29. percben Coratu szerzi meg az „U” csapatának a vezetést. Ezután ITA fölény alakul ki, mégis a 42. percben váratlan támadás után Román újabb gólt lő és ezzel az Universitatea már 2:0 arányú vezetéssel fordul. A szünet után az ITA nagy területi fölényt harcol ki és a 19. percben Stiebing átlását Dumitrescu góllá értékelti. Ezután még nagyobb az ITA-összetom, de a gólhelyzetek sorra kimaradnak és így az egyenlítés nem sikerül.

DINAMO A)—JUL 4:1 (0:0)

Bukarest. Az első félidőben egyenlő erők küzdelme, a szünet után a fővárosi csapat fölénybe kerül és biztosan győz.

CFR TEMESVÁR—METALOCHEMIC 6:1 (4:1) Bukarest. A csapat remek játék után hengerelt. Góllövők: Reuter (4), Badeanu és Kovács illetve Dragos.

SZABADSÁG—RATA 5:2 (2:2) Nagyvárad. A Szabadság együttese a második félidőben mutatott jó játéka alapján megérdemelten nyert. Góllövők sorrendben: Váci, Kovács II, Pálfi, Csiki, a szünet után pedig Kovács II, Váci és Spielmann.

POLITEHNICA—PETROL 3:1 (1:1). Temesvár. A Politehnica jól mutatkozott be az A) ligában és Andrei Radulescu (2) és Dea góljaival győzött. A Petrol részéről Titu Popescu volt eredményes.

CFR KOLOZSVAR—CSM MEDGYES 5:4 (3:1). Medgyes. A kolozsvári csapat ellenfele otthonában nagy harc után szerezte meg a mérkőzés pontjait.

CFR BUKAREST—ASA 5:2 (1:1). Bukarest. A mérkőzést szombaton játszották le és az csak a második félidőben dönt el a CFR javára. Góllövők: Lungu (2), Zavoada, Filimon és Comsa, illetve Ghița Popescu és Kovács.

de mérsékelt tudással játszottak egyénileg Dimitrian kapus, Dumitrescu és Hapreanu dicserhető — Schwarzmann jól bírskodott.

Dermata—CAMT 1:1 (1:1).
Mica CFR Szatmár 3:2 (1:1).
CSM Nagybánya—CFR Nagyvárad 1:0 (1:0).
Sodronyipar—Metalochimic Rada 4:0 (1:0).
CFR Tuzsóló—Solvay 3:0 (1:0).
Mineral—Dinamo B 3:2 (2:1).

Az Indagrara és a CSCA (Gloria) győztek a C-liga első fordulóján

A C-liga első fordulóján az AMTE—Astra balszerencsés körülmények között vereséget szenvedett Aradon. A CSCA (Gloria) és az Indagrara viszont Temesváron győztek. Az első forduló eredménye alapján az Indagrara vezet. A bajnokság állása a következő:

Indagrara	1	1	—	1:0	2
CSM Lugos	1	1	—	1:0	2
CSCA (Gloria)	1	1	—	4:1	2
CFR Karánse.	1	1	—	4:1	2
CFR Piski	1	1	—	4:1	2
Electrica	1	1	—	3:1	2
Hadsereg Tem.	1	1	—	4:3	2
AMTE-Astra	1	—	—	3:4	—
IMS Hunedoa.	1	—	—	1:3	—
Metalosport	1	—	—	1:4	—
Dojul	1	—	—	1:4	—
Ripensfa	1	—	—	1:4	—
Izvorul	1	—	—	0:1	—
ILSA	1	—	—	0:1	—

Hadsereg (Temesvár)—AMTE-Astra 4:3 (1:2)

Vasárnap délelőtt a Gloria-pályán játszották le az első aradi C-liga mérkőzést, amely a várakozáson is túlmenő játékot és a katonacsapat győzelmét hozta. Így állt fel 1000 néző előtt a két együttes:

Hadsereg (Temesvár): Tímei — Gliga, Belenco — Hegedűs, Busch, Gheorghes — Creta, Cojoc, Marosi, Putici, Rosu. AMTE-Astra: Kiss — Lucaci, Grada — Voicu, Mosulet, Sándor — Brandusa, Tica, Acs Popovica, Mészáros.

A Hadsereg kezdte a játékot és az első percekben támad. Feljön az aradi csapat is, de csak kiaknázzal szüggletet ér el, miután a 10. percben a vendégek vezetnek. Rosu beállítását Creta közelről Kiss érintve bevágja (1:0). A katonák egy szüggletet hagynak és majd 3 perc alatt két gólt lő az AMTE-Astra:

a 23. percben Branduse egyéni játék után laposan a balsarokba küldi a labdát, a 26. percben pedig Mészáros ugrik ki és a jobb-összekötő helyéről bevágja a labdát (1:2).

A Hadsereg két, az aradiak egy szüggletet hagynak ki.

Helycsere után a játék irama nem lanyhul, tetszetős kombinációk futnak és egy-egy eredménytelen sarokrugás után.

a 18. percben Voicu hendsz utáni szabadrugásból Cretahoz kerül a labda, aki gólt lő (2:2). Egy perc sem telik el, Branduse le-

(Folytatás a 7-ik oldalon.)

A Dinamo „B” veresége a B-liga első fordulójának meglepetése

A B-liga első őszi fordulójának meglepetése a Dinamo „B” csapatának veresége a Mineral együttesétől. Meglepetésnek számít még a Sodronyipar győzelme a múlt évben még A-ligás résicái Metalochimic (vagy UDR) felett. Az aradi CFR megszerzte mindkét pontot: Aradon, de játéka egyáltalában nem volt meggyőző. Az első forduló eredményeinek alapján a Sodronyipar vezet. A bajnokság állása a következő:

Sodronyipar	1	1	—	4:0	2
CFR 1. Sev.	1	1	—	3:0	2
CFR Arad	1	1	—	1:0	2
CSM Nagyb.	1	1	—	1:0	2
Mica	1	1	—	3:2	2
Mineral	1	1	—	3:2	2
Dermata	1	—	—	1:1	1
CAMT	1	—	—	1:1	1
Dinamo B)	1	—	—	1:3	—
CFR Szatmár	1	—	—	1:3	—
CFR Nagyv.	1	—	—	0:1	—
Surianul	1	—	—	0:1	—
Solvay	1	—	—	0:3	—
Metalochimic	1	—	—	0:4	—

CFR Arad-Surianul 1:0 (1:0)

B) ligás mérkőzés a Gloria pályán, 2000 néző, bíró Schwarzmann. A játék rendkívül gyenge színvonalon mozgott, amit a szezon kezdete sem tesz indokolttá. A vendégcsapat képességei rendkívül mérsékelték és jóval alatta maradtak a B) ligás színvonalnak, a CFR viszont átvette ellenfele gyengeségét és lélekelenit, csapkodóan játszva, szerencsésen megtette meg a pontokat. Így álltak fel a csapatok:

CFR: Hevesi — Bratoteanu, Fried — Mosko, Zelenák, Znotovszky — Scherz, Siboteanu, Perreki, Popa Mircea, Pálfi. Surianul: Dimitrian — Gliga, Lucaci — Crisan, Dumitrescu, Mir-

cea — Bogdan, Haprean, Cumpănas, Micsa, Spornic.

A vasutas csapat kezd, de csak meddő fölényt harcol ki. A 9. percben Scherz beadását Dimitrian szögletre öklözi, a sarokrugás eredménytelen.

A következő perc meghozza a mérkőzés egyetlen gólját: Popa Mircea cselez, majd lő, de a labda visszapattan, az összekötő újabb lövése azonban most már megtalálja az utat a balsarokba. (1:0).

Egy-egy szöglet marad kiaknázzal, majd Pálfi beadását huzza le Dimitrian. Popa Mircea lövéseit pedig védi. A CFR sokkal többet támad, de a rohamok erőtlének. A

38. percben Scherz labdáját szögletre menti a kapus, a sarokrugás után pedig Perreki labdáját veve Mosko unja meg a csatárok telenségét, lő, de a kapus a helyén van.

Helycsere után előbb a CFR támad, de a 6. percben Spornic beadása után Bogdan hibáz kiálló gólhelyzetből. Most csapkodó játék folyik, a 20. percben Hapreanu kitör, Zelenák szinte a kapuvonalról menő szögletre, a sarokrugást Bratoteanu fejeli ki. Két perc múlva Zelenák faultja miatt 40 méteres büntetőt hátrá korrerre a CFR védelem, de ez eredménytelen. Csapkodás folyik és a 37. percben ismét Bratoteanu fejeli ki egy sarokrugást.

A 42. percben Scherz jömegy el, nehéz szöglet a felső saroklécezt találja, majd szöglet lesz, de ez kapu mögé jut.

CFR támadással ér véget a játék: Szögletarány: 5:4 (1:3) a Surianul javára.

A győztes csapat összetételélménye gyenge. Egyénileg Hevesinek alig volt dolga, a hátvédek kifelé tették főleg Fried, a fedezetsorban Mosko és Zelenák tűntek ki, míg a szélesben játszó csatársorból csak Popa Mircea említhető. A Surianul játékszínvonala még C) ligásnak sem mondható. A második félidőben nagy lendülettel,

(Folytatás a 6-ik oldalról.)

futás utáni beadását Mészáros közelről betolja (2:3).

A 22. percben Sándor hendszet vét, a szabadrugas után Kiss hibájából Putici befejeji a labdát (3:3).

Öt perc múlva formás támadás után Kiss rosszul jön ki a kapuból és Crețu lábáról kerül a hálóba a labda (4:3). Az aradi csapat nagy lendülettel küzd, de csak két sarokrugást tud elérni. Szögletarány 5:4 (2:3) az AMTE-Astra javára.

A győztes csapat jó játékosokból áll. A védelem megbízható, a fedezetekben Busch és Gheorghes a legjobbak, míg a csatársorban a gólképes Crețu, Cojan és Rosu tűntek ki.

Az AMTE-Astra együttesében Kiss ezúttal sokat hibázott. A hávédék is ki-kihagytak. A fedezetekben Mosulet és Sándor tűnt ki, míg a csatársor legjobbjai Branduse, de Mészáros és helyenként Tica is kielégített. Serban bíró kisebb hibáktól eltekintve, kielégítően bírta a kodot.

CSCA (GLORIA)—RIPENSIA 4:1 (1:0)

A volt CFR játékosokkal megerősített CSCA nagyon jó játékokat biztosan győzött Temesváron. Az aradi csapat góljait Berindea (3) és Budiu lőtték. A temesváriak részéről Nicola volt eredményes.

INDAGRARA—ILSA 1:0 (1:0)

Már a második percben Berar lövése talál utat a temesvári csapat hálójában. Az Indagrara együttesének még több gólhelyzete adódik, de a csatárok lövéseit nem kísérik szerencse. Az aradi együttes győzelme minden dícséretet megérdemel. A csapat minden egyes tagja kitűnően játszott.

CSM Lugos—Izvorul 1:0 (1:0).

CFR Karánsebes-Doljul 4:1 (3:1)

Electrica—IMS Hunedoara 3:1 (1:0).

CFR Piski—Metalosport 4:1 (1:1)

Az ITA első és másodosztályú férfi tenisz-csapatai az országos bajnokság döntőjében

Szombat—vasárnap az ITA teniszcsapatok nyolcórától az országos teniszbajnokság elődöntőjéig és az elsőosztályban a marosvásárhelyi RATA lett volna az ITA ellenfele, de a marosvásárhelyiek nem jöttek és így az ITA I (Grünwald, Tareanu) játék nélkül a döntőben van, ahol valószínűleg a Virág csapatok lesznek az aradiak ellenfelei. A másodosztályban az ITA II (Willer, Löwinger) a bukaresti TCR (Anghelescu, Zăcopceanu) kettős ellen 4:1 arányban győzött és ezzel a döntőre minősült, ahol alighanem a Dermaia (Bekó, Rado) párosa lesz az aradiak ellenfele. A másodosztályú női versenyben a nagyváradi CFR női kettős (Koltainé, Pucser) 5:0 arányban győzte le az ITA II női együttesét (Irgl, Muscan). A kétnapos verseny eredményei a következők: Férfiak: ITA II—TCR—Bukarest II 4:1. Anghelescu—Löwinger 6:3, 6:4. Löwinger csak a végén

Temesvár—Arad városközi evezős verseny

A cukorgyár és a császári erdő közötti 2000 méteres Maros szakaszon tartották meg vasárnap délután a Temesvár—Arad városközi evezősversenyt, amelyet nagy meglepetésre a felkészültebb temesváriak nyertek meg. Az egyes számok győzelmi aránya 6:4 Temesvár javára. Az aradiak viszont mindkét klasszikus számot, a szenior négyest és a szenior nyolcas: megnyerték. Eredmények:

Skiff szenior: 1. Gábor CFR Arad. A temesvári versenyző nem állt start-hoz és helyette az aradi Gligu evezett.

4 plus 1 szenior: 1. Hajós Arad 5 p 37 mp, 2. Előre Temesvár 5 p 47 mp. A Hajós csapata végig vezetett, egy hosszal győzött.

Skiff junior: 1. Bodnár Előre Te-

mesvár 7 p, 2. Csernyászy Hellas Arad 7 p. 18 mp.

4 plus 1 junior: 1. Regatta Temesvár 5 p 47 mp, 2. CFR Arad 6 p 02 mp.

8 plus 1 junior: 1. Előre Temesvár 5 p 18 mp, 2. Hadsereg Arad 5 p 24 mp. Nagyon szép küzdelem, utolsó 500 méteren a temesváriak előre törtek és egy félhosszal nyerték.

Női skiff: Az aradi Sablici CFR ellenfele nem jelent meg és a CFR versenyzője egyedül evezte végig a távot.

Kettős párevezős junior: 1. CFR Temesvár 6 p 07 mp. Az AMTE-Astra dublója vezetett és a cél előtt 30 méterrel a hajójuk a parthoz futott és kénytelenek voltak fejedni a ver-

senyt és a biztos győzelmet kiadni kezükből.

4 plus 1 nő: 1. Regatta Temesvár 3 p 54 mp, 2. CFR Arad 3 p 57 mp. Nagyon szép verseny, félhosszal nyerve.

8 plus 1 szenior: 1. CFR Arad 6 p 07 mp, 2. Előre Temesvár 6 p 19 mp. Az aradi nyolcas hatalmas fölényvel, három hosszal győzte le ellenfelét.

Kettős párevezős szenior: 1. CFR Temesvár 5 p 57 mp, 2. Hellas Arad 6 p 03 mp.

A versenyte nagygyűlésen rendezték, körül Huzsák Ferenc, Bolya Ferenc, Németh István, Pataki Zoltán, Wiesner Tibor, Jankovits Péter, Gárdos Oszkár dr., Rozsencsán Imre és Glanz Lázár szerveztek érdekeltek.

Külföld

Szovjet atlétikai eredmények

A Dinamo egyesületek moszkvai „Spartakiád”-jában néhány kitűnő eredmény született. A 100 m-es női síkfutásban a moszkvai Duhovics az előfutamban 11.9-cel beállította a szovjet csúcseredményt. A másik előfutámot Szeccsenova 12.1-gyel nyerte. A döntőben Szeccsenova 12. mp-cel győzött Duhovics (12.1) előtt. A férfiknál Karakulov 10.6-al győzött Grigorjev (10.8) előtt, 800 m-en Pugacsevszkij 1:54.5-el az ideiglegesen legjobb szovjeteredményt érte el. 110 m-es gáron Sztapancsenk 14.8-al győzte le Anaszimovot (14.9.) Kotkás 13.82-t dobott súlyval és

Volkov 686-o: ugrott távolba. A nőknél Cudina és Borogyina 155-öt ugrott magasba, Gokijeli 11.9-et futott gáton, Dumbadze 48.51-et dobott diszkoszal.

A „Szovjet Szárnyak” versenyed Barilova és Kolorov érte el a legjobb eredményt. Barilova 12.1-gyel nyerte a női 100 m-t, 26.9-cel a 200-at és 17.7-cel a 80 gátat. Korov 10.6-ot futott távon.

Leningrádban Bulancsik 15.1-el nyerte a 110 gátat, a nőknél az ismeretlen Papsevna 155-öt ugrott magasba. A férfi magasugrás: az idén felülmúlta Iljaszov 192-vel nyerte.

Az MTK nyerte a Centenárius kupát

BUDAPEST. Szombat este fejezték be a Centenárius kupaküzdelmeket Budapesten, amelyen az MTK nyerte a serleget. Az MAK utolsó mérkőzésén 3:1 arányban győzte le

a Vasast, a Ferençváros pedig 3:0 (1:0) arányban győzött a Kecsi Wacker ellen. A végső sorrend: 1. MTK, 10 pont, 2. Vasas 7 pont, 3. Ferençváros 6 pont, 4. Csepel, 5. Jednosa, 6. Wacker.

A nyári kupában a következő fontosabb eredmények voltak: Szeged—Elektromos 7:1, SalBTC—EMTK 10:1, ETO—Magyar Textil 8:2, DVSC—Szolnok 3:1. A nyári kupa A-csoportjában a végső sorrend: 1. Haladás, 2. Szeged, 3. SalBTC.

Ausztrália nyerte a DC-döntőt

Az ausztráliai—csehszlovák Davis Cup tenisz döntő mérkőzésén az ausztrálok 3:1 arányban vezettek, miután Duit 8:6, 6:3, 3:6, 5:7, 7:5 arányban legyőzte a cseh szlovák Drobnyt és így Ausztrália már meg is nyerte az ezévi DC-t.

— RAICA ELSŐ, SOTÉR MÁ-SODIK BRÜNNEBEN. A két kitűnő román atléta résztvevett a brünni nemzetközi atlétikai versenyen és a súlydobásban Raica 1444 cm-el első, Sotér pedig 180 cm-el második a magasugrásban.

— ATE-SFP Tricolor 2:0 (2:0). A CFR—Surianul mérkőzés előtt játszott barátságos mérkőzést a két csapat és az ATE-SFP megérdemelten győzött.

A fások szakszervezete nyerte a kupát

A Komis fűrésztelep sporttelepén játszották le a szakszervezeti körmérkőzést, amelynek eredményei a következők: Fások—Ruházatiak 3:0 (1:0), Higiena—Építőipariak 1:0 (1:0), Ruházatiak—Építőipariak 4:0 (2:0), Fások—Higiena 1:0 (0:0). A végső sorrend: 1. Fások, 2. Higiena, 3. Ruházatiak, 4. Építőipariak.

— ARADI USZOSIKEREK BU KARESTBEN. A CFR uszói rajtoltak az országos bajnoki versenyen és Hozspodar a 100 méteres junior gyorsúszóversenyen I p. II mp-es idővel második, Virág I p. 12.5 mp-el negyedik, a 4x100 méteres junior gyorsúszásban a CFR uszóstaféta 5 p. 15.2 mp-es idővel a harmadik, Mladin pedig a 100 méteres hátúszásban I p. 25 mp-el ötödik.

— EDZŐK GYÜLESE. Az edzőtestület vezetősége felhívja az összes edzőket, hogy ma, hétfőn délután 6 órakor feltétlenül jelenjenek meg a Népi Sportszervezet helyiségében.

Dr. Székely László

fogorvos

ismét rendel

Ep. Gr. Comsa ucca 2. szám.

LEITERSDORF SÁNDOR

bőrkereskedése

Arad Horia ucca 1.

PAPP LAJOS

virág üzlete

Köztársaság utja 74 szám.

naponta friss vágott virágok.

CSÁKY ÓRÁS

elismert legjobb óra-javító

műhelye

ARAD Köztársaság utja és Cloaca s. sarok

Nagy ünnepek keretében ünnepelte meg az ország a felszabadulás negyedik év, fordulóját

Teohari Georgescu belügyminiszter ünnepi beszédében ismertette a felszabadulás óta eltelt négy év hatalmas vívmányait

BUKAREST. Az ország felszabadulásának negyedik évfordulóját az egész ország területén nagy ünnepek keretében ülték meg.

A fővárosban, dacára az esős időnek, nagy tömegek vonultak fel a különböző üzemi és egyéb gyűléshelyekre, ahol a szónokok az évfordulóról megemlékeztek.

Az ARO nagytörményében megrendezett ünnepségen megjelentek a Nagy Nemzetgyűlés Elnöksége, a kormány tagjai, az állami vezetőségek, valamint munkás-küldöttségek.

Groza Péter dr. miniszterelnök megnyitóbeszéde után a hatalmas tömeg előtt Teohari Georgescu, a Román Munkáspárt titkára, belügyminiszter mondotta az ünnepi beszédet, amelyben adatszerűen állapította meg a felszabadulás óta eltelt négy esztendő hatalmas vívmányait. A szónok kiemelte, hogy a Szovjetunió hatalmas segítségével tette lehetővé, hogy a hősi Vörös Hadsereg által felszabadított országunk a szocializmus felé vezető úton halad előre, a munka embereinek hatalmas

erőkifejtései révén, a munkáosztály pártjának, a Román Munkáspártnak irányítása és vezetése alatt.

Amikor Teohari Georgescu a hazánkat felszabadító Szovjetuniót, a Vörös Hadsereget, a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártját és a népek nagy tanítómesterét, Sztálin generálisszimuszit említette, a tömeg szólni nem akaró éljenzésben tört ki. A gyűlésről köszönő táviratot intéztek Sztálin generálisszimuszhoz, a Szovjetunió miniszterelnökéhez.

„Vörös Zászló üzem” elnevezést kapta az aradi Astra-gyár

Országos akciót indítottak a dolgozók az államosított üzemek új elnevezésére

A dolgozók kezdeményezésére országos mozgalom indult az államosított ipari üzemek új elnevezésére.

A gyárak régi nevei ugyanis vagy a volt tulajdonos nevét foglalják magukban, vagy ha nem is, de mindenképpen rossz emlékeket idéznek fel a munkásság körében.

Szenvedések, sztrájkok, meghurcoltatások emlékei kapcsolódnak a régi gyárnevekhez. Az államosítás megváltoztatta az üzemek jellegét, a gyár, amely a múltban a kizsákmányoló tőkének dolgozott, most a dolgozó nép javára termel. Méltányos tehát, hogy ez a lényegbevágó névváltozás az üzem nevében is nyilvánuljon.

Az iparügyi minisztérium most a munkásság kezdeményezése alapján határozatot adott ki, amely jóváhagyja a minisztérium által összeállított táblázatban szereplő vállalatok nevének megváltoztatását.

Ennek megfelelően az aradi és braszói Astra-gyár a jövőben „Vörös Zászló üzem” elnevezést viseli.

Apróhirdetés

NYUGDIJAS állami tisztviselő házasság céljából keresi gyermektelen, egyedülálló, intelligens, anyagilag jól szituált, 45-60 éves nő ismeretségét. Teljes címetek családi állapot feltüntetésével kérem. Reclama, Eminescu 4. 7121

BEJÁRÓNÓ, megbízható, jólfőző, jó bizonyítványokkal felvétetik. Jelentkezni Avram Iancu tér 3. Házmesternél. 7120

RÖVID songora eladó. Goldis ucca 5. 7119

INTELLEKTUEL nyugdíjas megismerkedne 50 körüli hölgygel házasság céljából. Leveleket „Házasság” jelígre a kiadóba. 7099

LÓKARBAN lévő kaskályha melegítővel eladó. Doamna Balasa (Demeter) 147. 7096

EGYLÓERŐS motoretta eladó. Spiru Gheorghe 13. 7098

RÓGÉPET jó állapotban bérbe keressünk. Cím a kiadóban. 7100

ELADÓ egy új Juvel írógép, belöldi perzsaszőnyeg, keresek megbízóim részére iker gyermekocsi, porcellánszervizeket, sülyesztős varrógépet, akkordeont, kristályt, szőnyegeket. Clara Comisio, Avram Iancu tér. 7101

MAGÁNHÁZ eladó. Érdeklődni Ivriaru 21, Grădiște. 7102

KÉT szekrény eladó. Érdeklődni 3-5 között, Alexandri 6, II. em., ap. 10. 7104

BALKAROS cipészgép eladó. Moga cipész, Mărășești 8. 7103

VENNEK kétlábú kerti létrát jókarban, 2 és 4 méterest. Grig. Alexandrescu 44, 1-4 óra között. 7105

MAGANOS háztulajdonos jó gondozásba venne idősebb férfit, akinek biztos megélhetése van. Címetek a kiadóba kérem. 7106

HAZHELY sürgősen eladó. Tisztviselőtelep, Militarilor 4. 7107

TEHERAUTÓ, 8 cilinderes, 4 tonna, jó állapotban eladó. Cím a kiadóban. 7109

HACKER ESZTI szalonjában szabászi tanfolyam kezdődik szeptember 1-én. Mărășești 1. 7110

EGY prima Kronprinc petróleumfűző sütővel, melegítővel és egy szép fehér vasgép eladó. Gen. Cernat tér 9, emelet, ajtó 1. 7111

MAGYAR, román és német levelező, autorizált könyvelő foglalkozást keres. Elsődrendű referenciák. Cím a kiadóban. 7112

KOMBINÁLT szoba, világos zöld, festett, eladó. Duca 4, ap. 5. 7113

KORCSMAENGEDÉLYT keresek előnyös feltételek mellett. Telefon 17-11. 7113

KÉTSZOBÁS lakást, vagy egyszobás gazdálkodásra alkalmas keresek. Minden költséget fedezek. Reclama, Eminescu 4. 7114

SZOBAKONYHAS lakást keresek, költözködést megterítem. Címetek Reclama, Eminescu 4. 7115

IRÓGÉP, látható írású, amerikai iratszékény, Siemens ventilátor, számozógép, íróasztal eladó. Reclama, Eminescu 4. 7116

ELCSERÉLEK 5 hold rizsföldet hozzávaló motor- és centrifugál pumpával, aradi központi kisebb magánházzal. Reclama, Eminescu 4. 7117

KÜLÖNBEJÁRATU tiszta bútorozott szobát keresek. Ajánlatokat „Vidéki” jelígre Reclama, Eminescu 4. 7118

ELCSERELNÉM Nagyváradon Zsigmond ucca 1 szám alatti háromszobás komfortos lakásomat aradi kétszobás komfortos lakással. Érdeklődni Arad, Granicerilor 7. 7122

MAGÁNHÁZ, üzemképes pékműhellyel, üzettel, kétszoba, előszoba, fürdőszobás lakással sürgősen eladó minden elfogadható áron. Cím a kiadóban. 7123

HAASZ ÜGYNÖKSÉG Eminescu 20-22. Alkalmi vétel belvárosi 4 szobás komfortos magánház azonnal beköltözhető, 9 holddal szépfekvésű hegyaljai ezüzlakással és teljes felszereléssel sürgősen eladó. Ezenkívül ajánlunk olcsón bér- és magánházakat minden áron. 7124

AJTO 195x65 tokkal együtt eladó. Nicu Filipescu 10. 7125

MAGÁNHÁZ 2 szoba, konyha, spéz azonnal elfoglalható, sürgősen eladó. Grivitei 206. 7055

1950-ben 193 ezer elemi és főiskola lesz a Szovjetunióban

A főiskolás diákok száma elérte a 674 ezret

A Szovjetunió öt éves tervében mind nagyobb és nagyobb lehetőséget biztosít az ifjúság nevelésének. A terv szerint

a Szovjetunióban 1950-ben 193 ezer elemi és főiskola lesz, amelyekben 32 millió tanuló folytatja tanulmányait.

Ezenkívül számtalan esti kurzus szerveznek meg a munkások és földműves ifjak továbbképzésére. A főiskolás diákok száma jelenleg eléri a 674 ezret, míg a különböző továbbképző szakmai tanfolyamokon 1.280.000 tanulót részesítenek különleges kiképzésben.

Ha a tanulási lehetőséget és az állam által támogatott helyzetet összehasonlítjuk a kapitalista államokban levő kultúraköltségvetéssel, akkor megállapíthatjuk, hogy a Szovjetunió áldoz legfőbbet az ifjúság nevelésére.

Ellentétben az Egyesült Államokkal, ahol a költségvetésnek mindössze 1.05 százalékát fordítják kulturális célokra.

TEMESVÁRA naponta kurrir. Megbízásokat vállalunk. Reclama hirdetőirodába, Eminescu 4. Telefon 17-11. 7086

MAGÁNHÁZ eladó. Grivitei uccában. Érdeklődni Capitan Ignat 52. délután. 7078

Eladok és veszek fix áron vagy bizományba mindenféle hangszert, hangjegyet és könyveket

„LIBRO”

színház hátsóbejáratával szemben

MAKÓN, Aradi uccában lakóház beltelekkel és Újpesten ötszobás komfortos villa eladó. Felvilágosítást ad László Endre, Cluj, Racovita ucca 10. 7081

MINDENESLEANYT könyvvel felvezek. Gh. Ionescu ucca 17, emelet. 7084

JÓLSZITUÁLT, 50 éves, özvegy, házasság céljából megismerkedne korrekt úriemberrel. Leveleket „Pajtás” jelígre a kiadóba. 7080

KÖNYVELŐT keresünk teljes kereskedelmi és adminisztrációs gyakorlattal, lehetőleg azonnali belépésre. „Talcum”, Déva, Lenin út 6. 7063

„HATSCHEK ARTHUR” ügynökség, Néphadsereg útja 17. 400.000: marosparti összkomfortos elfoglalható magánvilla, gyümölcsösökkel; 320.000: tisztviselőtelepi elfoglalható magánvilla; 150.000: pernyáival elfoglalható kertés magánház. 7054